

**Zeitschrift:** Revue Militaire Suisse  
**Herausgeber:** Association de la Revue Militaire Suisse  
**Band:** - (2011)  
**Heft:** 6

**Artikel:** Exercice ZOUBIDA  
**Autor:** Adank, Christophe / Dutoit, Jean-Marie  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-514582>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 26.11.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Cp log chars 17

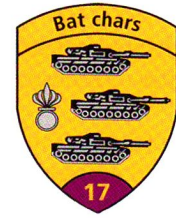
## Exercice ZOUBIDA

### Lt Christophe Adank ; Lt Jean-Marie Dutoit

Officier transport, chef de la section rav/évac ; officier maintenance, chef de la section maint

L'exercice ZOUBIDA a eu pour but d'exercer la compagnie logisitique (cp log) chars 17. Sous les ordres du capitaine Sam Jaquier, la compagnie était divisée en trois sections:

- La section commandement, incluant la section sanitaire du sergent Francisco ;
- la section ravitaillement/évacuation (rav/évac) conduite par le lieutenant Adank ;
- et la section maintenance (maint) conduite par le lieutenant Dutoit.



Le cap Sam Jaquier, devant sa compagnie, lors de la remise de l'étendard le 30 août 2011. Ci-dessous, le sgtm C Steiner et le four Boulet, qui ont garanti un fonctionnement optimal de la compagnie logistique - c'est-à-dire au profit de toutes les compagnies du bataillon.

Toutes les photos © Bat chars 17.

L'exercice comprenait des missions de rav/évac, de maintenance mobile et de premiers secours. La cp log a reçu les missions suivantes : reconnaître un secteur d'attente à Delémont Ouest, diriger un exercice de section, fournir un pourcentage de matériel engageable à 80%, assurer une patrouille sanitaire 24/24, garantir les dix classes de ravitaillement pour le bataillon, se tenir prêt pour de nouvelles missions en restant engageable 24/24. Chacune de ces prestations devaient être fournies dans les 90 minutes, tout en respectant les 7 principes logistiques et la mission de maintenir la disponibilité de base au minimum à 80%.

Après une brève présentation du déroulement de l'exercice, cet article se concentrera sur les problématiques suivantes : la gestion de la disponibilité de la troupe lors d'un engagement 24/24, la gestion du rav/évac de la subsistance du bat, la prise et l'exploitation d'un point de ravitaillement logistique en carburant, ainsi que la gestion de la maintenance mobile. L'engagement du char *Büffel* et du *Piranha San* ne seront pas traités ici.

### Le déroulement de l'exercice

L'exercice a débuté le mercredi 24.08.2011 avec une présentation formelle de la cp log à 0900 inspectée par le commandant de bataillon. Les tâches de la logistique n'ont pas été interrompues durant cette présentation. L'engagement régulier -le *daily business*- primait. L'exercice a débuté, les hommes ont pris position et rempli leurs missions attribuées.

Notre mission étant de garantir les prestations de la logistique 24/24, un plan d'engagement 3 x 8 a été conçu. L'exercice a duré jusqu'à jeudi 1800 et a été suivi d'un AAR.

### La disponibilité 24/24

La particularité d'une compagnie logistique est son importante quantité de spécialistes. Ainsi, pour respecter la mission, la cp log a été contrainte de planifier un



Le commandant inspecte la compagnie, avec les maj Künzi et Kneubühler, qui ont piloté la régie de l'exercice.

engagement des troupes correspondant au schéma trois fois huit heures. Un élément était au repos, un autre en réserve et le dernier à l'engagement. Pour remplir les missions avec l'effectif donné, la réserve a dû être engagée à de nombreuses reprises.

### L'exploitation de la CCL

Pour coordonner les moyens logistiques (rav/évac, maint et san), une centrale de conduite logistique (CCL) a été mise en place et exploitée. Occupée 24/24 par un soldat, la CCL permettait (1) de garder la vue d'ensemble sur l'engagement des véhicules et des hommes et (2) de permettre la commande des prestations logistiques par le bataillon en tout temps. La CCL était en contact radio permanent avec l'atelier de maintenance et l'équipe sanitaire pour l'engagement des moyens logistiques, ainsi qu'avec le bat. Elle gérait en outre les commandes carburant et munition.

### La rav/évac de la subsistance du bat

La cuisine, comme la munition et le carburant, était organisée au niveau bataillonnaire. Il s'agit donc pour la cp log de livrer la subsistance aux compagnies dans les bons délais, en bonne quantité et aux bons endroits. Les commandes ont été reçues par la CCL avec une liste des emplacements, heures et quantités. A cause des moyens limités en véhicules et en personnel, l'envoi d'un véhicule par compagnie n'était pas possible. Il s'agissait donc de planifier la livraison de la subsistance de plusieurs compagnies avec un seul véhicule. La première livraison se révéla plus difficile que prévue et la cp log a pu s'améliorer sur les points suivants : (1) le contrôle du matériel touché, afin d'éviter que la viande arrive sans le riz, (2) la confirmation des points de ravitaillement (exactitude des coordonnées et de l'heure de livraison), (3) l'organisation de l'évacuation, afin de permettre à la cuisine de rétablir rapidement le matériel. Ces points réglés, les ravitaillements de subsistance du mercredi soir et du jeudi matin ont été un franc succès.

### La prise et l'exploitation d'un point de ravitaillement en carburant

Le premier jour, un exercice de section dirigé par le commandant de compagnie visait à entraîner l'exploitation

d'un point de ravitaillement avec carburant, précédé de la prise d'un secteur d'attente. Il a permis d'affiner les comportements standards dans le cadre d'une instruction axée sur l'engagement (IAE).

Le lendemain, la cp log a reçu la mission d'effectuer un ravitaillement tactique d'une compagnie de chars



Présentation formelle de la compagnie logistique, au départ de son exercice de 48 heures, ZOUBIDA, le 24 août 2011.



L'équipage du char de dépannage *Büffel* a vu du pays durant le CR 2011...



Le cap Emmanuel Rey, quartier-maître, avec ses fourriers et son équipe de cuisine, posent pour la postérité...



L'ambulance blindée San Piranha a été de piquet 24/7 et a été engagée dans de nombreux exercices de compagnie.



La section sanitaire du sgt Patrick Francisco a été mise à rude contribution.



Les exercices d'engagement sanitaires ont eu lieu, pour la plupart, durant les pauses de combat entre les exercices, afin de ne pas diminuer l'intensité de l'instruction.



La direction d'exercice -épaulée par une équipe photo- suit le déroulement des engagements sanitaires, afin de documenter son évaluation.

à un point fixe. Les mesures d'urgence concernant cet engagement (préparation du matériel et des véhicules) ont été prises immédiatement. Un détachement avancé a reconnu l'emplacement du ravitaillement. Par la suite, le détachement avancé et la citerne de ravitaillement montée sur un véhicule (BBC) ont pris un secteur d'attente. Après avoir reçu la confirmation des coordonnées du point de contact, la BBC a été déployée avec succès. Le dispositif mis en place a permis d'orienter puis de ravitailler 11 chars Léo WE et 2 CV90 dans un bref délai. La BBC permet en effet, en engageant deux spécialistes carburant, d'effectuer le ravitaillement de 4 chars simultanément. Le dispositif a ensuite été préparé au départ en quelques minutes. La troupe est rentrée un peu plus de 3 heures après avoir reçu cette mission. Ce ravitaillement tactique a permis à certains de découvrir les possibilités logistiques actuelles, a été pour les autres un rafraîchissement bienvenu et pour tous, un exercice apprécié et couronné de succès. Notons en outre que cette mission a été reçue durant la période durant laquelle la sct rav/évac devait assurer l'organisation et le ravitaillement en subsistance. Les cadres ont donc dû engager toutes leurs réserves.

### La gestion de la maintenance mobile

La cp log avait en outre pour mission d'engager en cas de besoin un véhicule de maintenance mobile prêt à intervenir 24 heures sur 24. Plusieurs fois durant l'exercice, le véhicule de maintenance diagnostique a dû être engagé pour diagnostiquer et dépanner des véhicules en difficulté dans le terrain. Le comportement standard de ce véhicule de maintenance mobile était de prendre un secteur d'attente à une distance tactiquement adaptée du véhicule à dépanner. L'équipe prend ensuite contact par radio avec la CCL afin de confirmer l'emplacement du véhicule endommagé, ainsi que la faisabilité tactique du diagnostic. Une fois la confirmation du chef de section reçue, le véhicule de diagnostic se déplace et effectue le diagnostic, et/ou si possible la réparation. Les engagements de l'équipe de diagnostic ont tous permis de déterminer la défaillance des véhicules endommagés et d'intervenir en conséquence.

### Conclusions

Cet exercice a permis à la cp log de mettre en pratique les principes de la logistique XXI. Il a également permis à la cp log d'exercer des éléments tactiques peu entraînés jusqu'ici tels que la prise d'un secteur d'attente, le ravitaillement tactique et le diagnostic sur le terrain. La troupe a ainsi pu se faire une idée de la réalité d'un engagement 24/24, incluant par exemple de longues périodes d'attente la nuit ou des périodes plus stressantes lorsque, par exemple, la compagnie reçoit une mission au moment où la plupart de ses moyens sont déjà engagés pour le ravitaillement de la subsistance.

Cet exercice a montré les capacités de la logistique d'engagement du bat chars 17. La cp log a rempli la mission qui lui a été confiée et reçu la qualification « bien » lors de la critique de l'exercice. Nous nous réjouissons d'engager encore mieux nos sections lors de l'exercice ZOUBIDA 2 en 2012 !

C. A. & J.M. D.



### Opération ZENTURION

Lors du cours de répétition du bataillon de chars 17 à Bure (JU) en août 2011, un détachement de 6 soldats de la compagnie logistique a entrepris de restaurer le char 57 *Centurion*. Ce char, bien connu de tous les habitués de la place d'armes, a une signification toute particulière pour le bataillon de chars 17, dont il a été la première monture. Le bataillon de chars 11 -à l'époque, troupe d'armée- a d'ailleurs été constitué en 1960 pour sa remise à la troupe.

Le vénérable engin a reçu un *lifting* en règle. Après un lavage à la lance incendie et au Kärcher, le char a été entièrement poncé. Une tente a été montée afin de protéger le char de la poussière et de la pluie. La peinture a ensuite été appliquée en plusieurs couches, redonnant au *Centurion* son éclat d'antan. En tout, 500 heures de travail et 60 kg de peinture auront été nécessaires.

Pour finir, une plaque commémorative à l'effigie du bat chars 17 a été installée. C'est en présence de M. Hervé de Weck, ancien rédacteur en chef de la RMS, et après une diffusion du film *La Suisse vigilante* -tourné pour l'exposition nationale de 1964- que le « nouveau » *Centurion* a été inauguré le 1<sup>er</sup> septembre 2011.

A noter que la compagnie logistique chars 17 a restauré le char 39 *Praga* en 2008 et le char Léger 51 AMX-13 en 2010. Une série de gravures à tirage limité (50 exemplaires) a été réalisée par le gren chars Jérôme Salgat et remis aux invités de marque cet été.

Cap Philippe Chevalier  
Of NBC, EM bat chars 17



Giclage et ponçage du char 57, devant le bâtiment 15.



L'état-major du bataillon de chars 17 à l'issue des JTEM et du cours d'introduction *Leo WE*, au musée des chars de Thoun, devant le char 55 *Centurion*.